0 •

4章

- 1 ~ときたら
- ② ~といったらない
- ③ ~極まりない
- 4 ~てやまない
- ⑤ ~でなくてなんだろう





~ときたら







N + ときたら



Ý nghĩa: (Nói đến) N ấy à, thì...

- N là đối tượng/chủ đề/sự việc gần gũi, thân quen. Và khi đề cập đến "danh từ" này, người nói thường tỏ ý khó chịu, bất mãn, không hài lòng.
- Là cách nói suồng sã, có thể được nghe nhiều trong phim hoạt hình...







- うちの息子ときたら、毎日ゲームばかりやってて 全然宿題をしないんだ。
- 最近の新聞ときたら、どれも同じような記事 ばかりで面白くない。
- あのレストランときたら、料理もまずいし店員の 態度も悪いし最悪だよ。







~ときたら

❖ 3. 私の旦那ときたら、休みの日なのに家でゴロゴロしているのよ。子供たちも退屈そうだし、どこかに連れていって欲しいわ。

❖ 4. 最近の若者ときたら、 きちんと挨拶ができない人も多い。





N + ときたら

(Nói đến) N ấy à, thì...









- うちの夫ときたら、()。
 - a 初めて会ったのは10年前だ b 遅くなるときは連絡してほしい
 - c 自分で言ったことを覚えていない
- 2 うちの子ときたら、() ばかりしているんですよ。
 - a 忘れ物 b 手伝い c おもしろい話
- 3 この学校のカリキュラムときたら、()。
 - a 内容が深くてとても役に立つ b 内容が浅くて役に立たない
 - c いろいろな内容があって面白い







~といったらない





N/Aい+ といったらない



Ý nghĩa: Vô cùng .../Khôn xiết

- Diễn tả mức độ cực điểm => vô cùng, không còn lời nào để diễn tả mức độ đó nữa.
- ・ Danh từ thường xuất phát từ tính từ: 心細さ、汚さ…
- Dùng cho cả ý nghĩa tích cực và tiêu cực.







N/Aい+ といったらない



Ý nghĩa: Vô cùng .../Khôn xiết

- ・ Các cách nói khác: といったらありはしない/ といったらありゃしない
- Văn nói có thể dùng: ってたらない







1 あのレストランの料理のおいしさといったらない。

2 東京の夏の暑さと言ったらないよ。 毎日35度を超えるんだから。

3 日本語能力試験に合格した時のうれしさと いったらなかったよ。



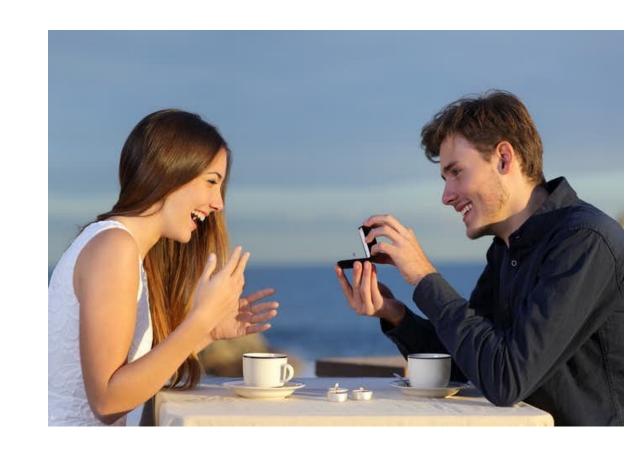




~といったらない

✓ 7. 昨日うちの店がテレビ で紹介されたので、今日は 忙しいといったらない。

✓ 8. 彼から結婚しようと言われた時の嬉しさといったら・・・。 一生忘れられません。





N/Aい + といったらない

Vô cùng .../Khôn xiết









- ジェットコースターに乗ったときの林さんの顔といったら()。 本当に不安そうな顔だった。

- a なかった b あった c 緊張していた
- 2 駅には乗り換えの案内がどこにもなかった。 ()といったら なかった。
 - a 困ってしまった b わからない c 不親切

- 3 あの日、 薄暗い山道で迷ってしまった。 ()といったらなかった。
 - a 心細い

- b 心配した c 不安だった









~極まりない





* A * + 極まりない (極まる)

Ý nghĩa: Vô cùng, cực kì

- Miêu tả trạng thái vô cùng, cực kì, đạt đến cực điểm, trạng thái này thường xuất phát từ đánh giá của người nói
- Là cách nói cổ, văn viết, nhưng trong văn nói vẫn có thể dùng đặc biệt khi người nói tức giận.







A + 極まりない (極まる)



Mở rộng:

なA+ 極まりない・極まる いA+ こと + きわまりない





- 1 楽しみにしていたコンサートが雨で中止になって、 残念極まりない。
- 2 道をゆずってもらってお礼を言わないなんて、 失礼極まりない。
- 3 不健康極まりない生活を送っていたら、ついに※ 病気になった。



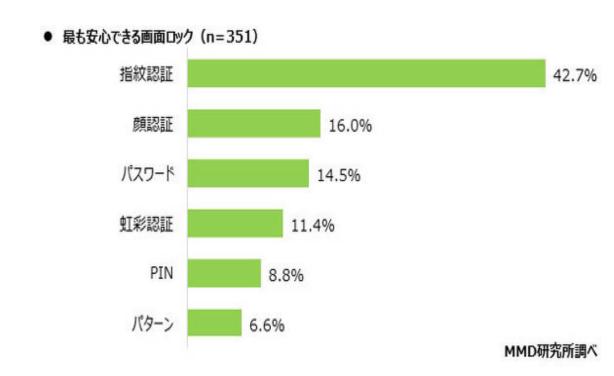




~の極み・~極まる・~極まりない

✓ 8. 他人の足を引っ張って自分の評判をあげようとするのは 卑劣極まる行為だ。

✓ 9. 誕生日などわかりやすい ものをパスワードに設定する ことは危険極まりない。





A な + 極まりない (極まる)

Vô cùng, cực kì









- I 彼は()極まりない生活をしている。
 - a 研究
- b ストレス c 不健康
- 2 右利きであるわたしにとって、けがで右手が使えないのは
 -)極まりない。

 - a 不便 b 不便な

- c 不便だ
- 3 こんな吹雪の中での登山など、()極まる。
 - a 危険
- b 苦しみ

c 難しい









~てやまない







Vて + やまない



Ý nghĩa: Từ đáy lòng vẫn luôn/ vẫn mãi.... Vô cùng....

- Nhấn mạnh vào cảm xúc của mình dành cho đối phương,
 vẫn luôn, mãi (vô cùng...)
- Thường chỉ dùng nói đến hành động của bản thân
- ・ Động từ mang sắc thái cảm xúc 愛する、折る、願う...







1 彼女はペットのウサギを愛してやまない。

2 新人の社員のこれからの活躍を願ってやまない。

3 尊敬してやまない山本教授と一緒に研究ができる なんて、夢のようだ。







~てやまない

❖ 3. 見てこの写真。私が愛して やまないペットのミケちゃん。 可愛いでしょう?

❖ 4. このクラスの大半が幽霊は 存在すると信じてやみません。





Vて + やまない

Từ đáy lòng vẫn luôn/ vẫn mãi.... Vô cùng....









まとめ

- 甘つき合っていた先輩のことを今も()やみません。
 - a 思い出して

- b 好きで
- c 尊敬して
- 2 今まで仕事ばかりで家庭を顧みなかったことを()やまない。

- a 理解して b 間違って c 後悔して
- **3** あの子を見ていると、()やまない気持ちになる。
 - a 怒って

- b 幸せを願って c 腹が立って









~でなくてなんだろう





N + でなくてなんだろう



Ý nghĩa: Đây chẳng phải là N thì còn là gì nữa./ Đây chính là N rồi.

- Là cách nói chứa đựng nhiều cảm xúc của người nói, khi đưa ra 1 khẳng định, suy nghĩ chủ quan nào đó.
- Là cách nói cứng, thường chỉ gặp trong văn viết, tác phẩm văn học...







1 性別によって給料が違うとは、差別でなくて何だろう。

- 2 ビルの5階から落ちて骨折だけで済んだなんて、 奇跡でなくてなんだろうか。
- 3 趣味と仕事を両立して生きる。これが幸せでなくて なんだろう。







~でなくてなんだろう (か)

✓ 7. 一人の男のせいで、大勢 の命が失われた。これが悲劇 でなくてなんであろうか。

✓ 8. 友達は飛行機で隣に座った人 と結婚したそうだ。これが運命で なくてなんだろう。





N + でなくてなんだろう

Đây chẳng phải là N thì còn là gì nữa. Đây chính là N rồi.









| 議と物/

- 自分の命を犠牲にして子供たちを救った。 あれが () なんだろう。
 - a 親の愛でなくて b 子供を愛するでなくて c 子供が大切でなくて
- 2 新しい生命を人間がつくり出す。 これが()でなくてなんであろうか。
 - a 神への挑戦
- b 難しいこと
- c 可能
- 3 もう治らないと言われた目が見えるようになった。 これが()で なくてなんだろう。
 - a うれしさ

b 喜び

c 奇跡





4章

- ① ~ときたら: (Nói đến) N ấy à, thì...
- ② ~といったらない: Vô cùng.../Khôn xiết
- ③ ~極まりない: Vô cùng, cực kì
- ④ ~てやまない: Từ đáy lòng vẫn luôn/ vẫn mãi..../Vô cùng....
- ⑤ ~でなくてなんだろう: Đây chẳng phải là N thì còn là gì nữa./ Đây chính là N rồi.











